



**Centrum Projektów Europejskich**  
02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 39a  
tel. (22) 378 31 00; fax (22) 201 97 25  
NIP 701 015 88 87; REGON 141681456

Warszawa, 26 wrzesień 2013 r.

Przetarg nieograniczony, znak: CPE-II-261-71/KB/13

**SPECYFIKACJA  
ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA  
(zwana dalej „SIWZ”)**

Dotyczy:

postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39, w związku z art. 10 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”, na **wykonanie kalendarzy na rok 2014 dla WST LT-PL-RU**.

Kody CPV:

79800000-2: Usługi drukowania i powiązane

**ROZDZIAŁ I.**  
**Opis przedmiotu zamówienia**

1. Przedmiotem zamówienia jest projekt i opracowanie graficzne, produkcja, dostawa i oznakowanie drukowanych materiałów reklamowych promujących Program Współpracy Transgranicznej EISP Litwa-Polska-Rosja 2007–2013 tj. kalendarzy na rok 2014.
2. Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączonym projekcie umowy (**załącznik nr 1 do SIWZ**).
3. Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych:
  - a) Część I – kalendarze książkowe,
  - b) Część II – kalendarze drukowane.
4. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych, nie zamierza zawrzeć umowy ramowej, nie zamierza ustanowić dynamicznego systemu zakupów, nie przewiduje wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej oraz nie przewiduje udzielania zamówień uzupełniających.
5. Zamawiający dopuszcza wykonanie przedmiotu zamówienia przy pomocy podwykonawców. Zgodnie z art. 36 ust. 4 ustawy Zamawiający żąda, aby Wykonawca wskazał w ofercie części zamówienia, których wykonanie powierzy podwykonawcom.

**ROZDZIAŁ II.**  
**Opis sposobu przygotowania oferty**

1. Oferta musi być złożona pod rygorem nieważności, w formie pisemnej, w formie oryginału, w języku polskim. Wzór oferty określony jest w **załączniku nr 2 do SIWZ**. Treść oferty musi odpowiadać treści SIWZ.
2. Dokumenty sporządzane w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.
3. Oferta wraz z wymaganymi oświadczeniami powinna być podpisana przez osobę (osoby) mające prawo do stałego reprezentowania Wykonawcy na zewnątrz, składania w jego imieniu oświadczeń woli i zaciągania zobowiązań majątkowych. Ofertę mogą podpisać także inne osoby posiadające pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy w danym zamówieniu publicznym, dołączone do oferty w formie oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii.
4. Każda zapisana strona oferty wraz z załącznikami powinna być ponumerowana i podpisana lub parafowana.
5. Wszelkie poprawki i zmiany w tekście oferty muszą być parafowane i datowane przez osobę podpisującą ofertę.
6. Dokumenty w ofercie, stanowiące informację zastrzeżoną dla innych uczestników postępowania, tj. stanowiącą tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 4 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003 r. Nr 153 poz. 1503 z późn. zm.), powinny znajdować się w oddzielnej zamkniętej kopercie opatrzonej napisem „DOKUMENTY ZASTRZEŻONE”.
7. Wszystkie dokumenty tworzące ofertę powinny być spięte (zszyte) w sposób trwały uniemożliwiający swobodne wysunięcie lub wyjęcie kartek.
8. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, **muszą ustanowić pełnomocnika** do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia lub do reprezentowania ich w postępowaniu oraz do zawarcia umowy o udzielenie przedmiotowego zamówienia publicznego. W takim przypadku, wraz z ofertą należy złożyć stosowne pełnomocnictwo określające sposób współdziałania

Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. W przypadku wyboru oferty Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego zażąda umowy regulującej współpracę tych Wykonawców. Przepisy ustawy dotyczące Wykonawcy stosuje się odpowiednio do Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

### **ROZDZIAŁ III.**

#### **Termin wykonania zamówienia**

Termin wykonania zamówienia: od dnia podpisania umowy do dnia wypełnienia wszystkich zobowiązań przez Wykonawcę i Zamawiającego, najpóźniej do dnia 12 listopada 2013 r.

### **ROZDZIAŁ IV.**

#### **Warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału**

1. O zamówienie mogą się starać Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:
  - 1) **posiadania uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;**
  - 2) **posiadania wiedzy i doświadczenia:** zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca przedstawi wykaz wykonanych należycie w okresie ostatnich trzech lat, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie,
    - **część I:** co najmniej jednej usługi, o wartości minimum 40 000,00 zł brutto, polegającej na wykonaniu kalendarzy; wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotu, na rzecz którego usługi zostały wykonane, oraz załączy dowody, że usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie;
    - **część II:** co najmniej jednej usługi, o wartości minimum 20 000,00 zł brutto, polegającej na wykonaniu kalendarzy; wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotu, na rzecz którego usługi zostały wykonane, oraz załączy dowody, że usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.
  - 3) **dysonowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;**
  - 4) **sytuacji ekonomicznej i finansowej.**
2. Dla wykazania spełniania powyższych warunków Wykonawca jest obowiązany złożyć wszystkie oświadczenia i dokumenty wymienione w **Rozdziale V SIWZ.**

### **ROZDZIAŁ V.**

#### **Wykaz oświadczeń i dokumentów wymaganych dla wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy**

1. Wraz z ofertą Wykonawca złoży oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy. Oświadczenie zostanie podpisane przez osobę/y/ upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy. Wzór oświadczenia określony jest w **załączniku nr 3 do SIWZ.**

2. Wykaz usług wykonanych należycie w okresie ostatnich trzech lat, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, o których mowa w rozdziale IV ust. 1 pkt 2), wg wzoru określonego w **załączniku nr 6 do SIWZ**.
3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji jest zobowiązany udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu **pisemne zobowiązanie** innych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia, o których mowa w art. 26 ust. 2b ustawy, podpisane przez osoby upoważnione do reprezentacji tego podmiotu.
4. Zamawiający nie wymaga, aby Wykonawca powołujący się przy wykazywaniu spełnienia warunków udziału w postępowaniu na potencjał innych podmiotów, które będą brały udział w realizacji zamówienia, przedkładał także dokumenty dotyczące tego podmiotu w zakresie wymaganym dla Wykonawcy.

## **ROZDZIAŁ VI.**

### **Wykluczenie Wykonawcy z postępowania – niespełnienie warunków określonych w art. 24 ust. 1 ustawy**

1. Wykonawca ubiegający się o zamówienie jest zobowiązany wykazać, iż nie ma podstaw do wykluczenia go z postępowania z powodów określonych w art. 24 ust. 1 ustawy. Dla wykazania braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z postępowania, Zamawiający żąda złożenia przez Wykonawcę następujących dokumentów:
  - 1) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania, podpisane przez osoby upoważnione do reprezentacji Wykonawcy, którego wzór określony jest w **załączniku nr 4 do SIWZ**;
  - 2) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, **wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed terminem upływu składania ofert**;
  - 3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego, potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – **wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert**;
  - 4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – **wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert**;
  - 5) oświadczenie o przynależności lub nie do grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy (wzór oświadczenia określony jest w **załączniku nr 5 do SIWZ**), a w przypadku przynależności do takiej grupy kapitałowej listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej.

2. Z postępowania zostaną wykluczeni Wykonawcy także z powodów określonych w art. 24 ust. 2 ustawy.
3. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polski, zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 1 pkt 2, 3, 4 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
  - 1) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
  - 2) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.
4. Dokument, o którym mowa w ust. 3 pkt 1), powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w ust. 3 pkt 2), powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
5. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 3 zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Termin ważności dokumentów zawierających oświadczenie stosuje się odpowiednio.
6. ***Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy w określonym terminie nie złożą wyżej wymaganych przez Zamawiającego oświadczeń lub dokumentów lub którzy nie złożą pełnomocnictw, albo którzy złożą dokumenty zawierające błędy lub którzy złożyli wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym przez siebie terminie, chyba że mimo ich złożenia oferta Wykonawcy podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania.***

## **ROZDZIAŁ VII.**

### **Informacja o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz sposobie przekazywania oświadczeń i dokumentów oraz wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami**

1. W niniejszym postępowaniu wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują w języku polskim, w formie pisemnej, za pomocą faksu lub drogą elektroniczną, z zastrzeżeniem postanowień ust. 2.
2. Oświadczenia i dokumenty dla wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w Rozdziale V oraz VI SIWZ, uzupełniane przez Wykonawcę na skutek wezwania Zamawiającego, na podstawie art. 26 ust. 3 ustawy, zostaną złożone w formie pisemnej. Mogą być też przez Wykonawcę przesłane w pierwszej kolejności faksem i następnie niezwłocznie w formie pisemnej. Zamawiający uzna te dokumenty i oświadczenia za złożone w wyznaczonym terminie, jeżeli ich treść w formie pisemnej dotrze do Zamawiającego przed upływem wyznaczonego terminu.
3. Zamawiający na swojej stronie internetowej [www.cpe.gov.pl](http://www.cpe.gov.pl) opublikował ogłoszenie o zamówieniu oraz niniejszą SIWZ.
4. Na stronie tej Zamawiający będzie także publikował:
  - 1) zawiadomienia oraz informacje związane z prowadzonym postępowaniem, w tym zwłaszcza: zapytania Wykonawców o wyjaśnienie treści SIWZ wraz z wyjaśnieniami Zamawiającego do tych zapytań; zawiadomienia o zmianie treści SIWZ;

- zawiadomienia o przedłużeniu terminu składania ofert; zawiadomienie o wyborze oferty, o którym mowa w art. 92 ust. 2 ustawy;
- 2) treści odwołań dotyczących treści ogłoszenia o zamówieniu lub treści SIWZ wraz z wezwaniem Wykonawców do wzięcia udziału w postępowaniu toczącym się w wyniku wniesienia odwołania; rozstrzygnięcia odwołań dotyczących treści ogłoszenia o zamówieniu lub treści SIWZ.
  5. Porozumiewanie się z Zamawiającym w związku z prowadzonym postępowaniem:
    - osoby uprawnione ze strony Zamawiającego do kontaktów z Wykonawcami: Katarzyna Bień, tel. 22 378 31 24, e-mail do korespondencji: katarzyna.bien@cpe.gov.pl;
    - korespondencja pisemna za pośrednictwem poczty, kuriera lub składana osobiście w sekretariacie Centrum Projektów Europejskich, 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 39a, p. III, pok. 2, od poniedziałku do piątku w godz. 8.15-16.15.
  6. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie SIWZ wpłynie do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.

### **ROZDZIAŁ VIII.**

#### **Wadium**

Zamawiający nie żąda wniesienia wadium.

### **ROZDZIAŁ IX.**

#### **Termin związania ofertą**

1. Składający ofertę jest nią związany przez okres 30 dni od ostatecznego terminu składania ofert.
2. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą.
3. Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminy związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.

### **ROZDZIAŁ X.**

#### **Składanie ofert**

1. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Ofertę należy umieścić w zamkniętej kopercie uniemożliwiającej zapoznanie się z jej treścią bez naruszenia koperty, opatrzonej nazwą i adresem Wykonawcy oraz oznaczonej w następujący sposób:

**Centrum Projektów Europejskich  
państwowa jednostka budżetowa  
ul. Domaniewska 39a, 02-672 Warszawa**  
„Oferta w postępowaniu znak: CPE-II-261-71/KB/13 – wykonanie kalendarzy na rok 2014  
dla WST LT-PL-RU.  
Nie otwierać przed 04.10.2013 r. przed godz. 10:00”.

3. **Ofertę należy przesłać pocztą lub złożyć w sekretariacie w siedzibie Zamawiającego w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 39a, w terminie do dnia 4 października 2013 r. do godz. 9:45.**
4. Oferty przesłane faksem nie będą rozpatrywane.

#### **ROZDZIAŁ XI.** **Zmiana i wycofanie ofert**

1. Przed upływem terminu do składania ofert, Wykonawca może zmienić lub wycofać ofertę.
2. Żadna z ofert nie może być zmieniona ani wycofana po upływie wyznaczonego terminu składania ofert.
3. Zmiana oferty może nastąpić, tylko poprzez złożenie zmienionej, pisemnej oferty według takich samych zasad jak wcześniej składana oferta. Oferta, zmieniająca wcześniej złożoną ofertę musi jednoznacznie wskazywać, które postanowienia oferty są zmieniane.
4. Wykonawca może wycofać już złożoną ofertę, tylko przed upływem terminu składania ofert. Zamawiający może wydać ofertę Wykonawcy, tylko na podstawie pisemnego żądania zwrotu oferty, złożonego przez osobę upoważnioną ze strony Wykonawcy do wykonania tej czynności. Upoważnienie do wycofania oferty, musi być załączone do żądania zwrotu oferty.

#### **ROZDZIAŁ XII.** **Otwarcie ofert**

1. **Otwarcie ofert nastąpi publicznie w dniu 4 października 2013 r. o godz. 10:00 w siedzibie Zamawiającego w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 39A.**
2. Przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
3. Otwarcie ofert jest jawne. Podczas otwarcia ofert Zamawiający poda nazwy (firmy) oraz adresy Wykonawców, a także informacje dotyczące ceny.
4. Wykonawcy mogą uczestniczyć w publicznej sesji otwarcia ofert. W przypadku nieobecności Wykonawcy przy otwieraniu ofert, Zamawiający prześle na pisemny wniosek Wykonawcy, informację dotyczącą kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia oraz informacje podane podczas otwarcia ofert.
5. Na podstawie art. 96 ust. 3 ustawy oferty udostępnia się od chwili ich otwarcia.

#### **ROZDZIAŁ XIII.** **Opis sposobu obliczenia ceny oferty oraz informacje w sprawie walut obcych**

1. Cena oferty brutto musi zawierać wszystkie składniki cenotwórcze w tym należny podatek VAT. Nie uwzględnienie przez Wykonawcę jakichkolwiek kosztów związanych z wykonaniem przedmiotu zamówienia na etapie złożenia oferty nie będzie podstawą roszczeń Wykonawcy w stosunku do Zamawiającego, zarówno w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia, jak i po jego wykonaniu.
2. Wykonawca określi cenę oferty z VAT w złotych polskich, z dokładnością do drugiego miejsca po przecinku, w formularzu ofertowym (załącznik nr 2 do SIWZ).
3. Jeżeli zostanie złożona oferta, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego Zamawiającego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług (podatek VAT) w zakresie dotyczącym wewnątrz wspólnotowego nabycia towarów,

Zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

4. Zamawiający nie przewiduje możliwości prowadzenia rozliczeń w walutach obcych. Rozliczenia między Wykonawcą, a Zamawiającym będą dokonywane w złotych polskich.

#### **ROZDZIAŁ XIV.** **Kryteria oceny ofert**

1. Oceniane będą wyłącznie oferty nie odrzucone w danej części.
2. Jedynym kryterium wyboru najkorzystniejszej oferty jest cena danej części zamówienia.

Wykonawca, który zaoferuje najniższą cenę za wykonanie danej części zamówienia otrzyma 100 pkt, natomiast pozostali Wykonawcy odpowiednio mniej punktów, wg wzoru:

$$\begin{array}{rcccl} & & \text{najniższa cena w danej} & & \\ & & \text{części} & & \\ \text{ilość pkt oferty} & & & & \\ \text{oceniającej w danej} & = & \text{-----} & \times & \text{100 pkt} \\ \text{części} & & & & \\ & & \text{cena oferty} & & \\ & & \text{oceniającej w danej} & & \\ & & \text{części} & & \end{array}$$

#### **ROZDZIAŁ XV.** **Wybór najkorzystniejszej oferty**

1. Najkorzystniejszą spośród złożonych ważnych i niepodlegających odrzuceniu ofert będzie oferta o najwyższej ilości zdobytych punktów.
2. W toku oceny ofert Zamawiający może żądać udzielenia przez Wykonawców pisemnych wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty.
3. W toku oceny ofert Zamawiający poprawi oczywiste omyłki pisarskie i oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek oraz inne omyłki polegające na niezgodności ofert z SIWZ, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty, niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona. Jeżeli Wykonawca w terminie 3 dni od dnia otrzymania zawiadomienia nie zgodzi się na poprawienie omyłki polegającej na niezgodności oferty z SIWZ, niepowodującej istotnych zmian w treści oferty, Zamawiający odrzuci ofertę tego Wykonawcy.
4. Jeżeli Zamawiający nie będzie mógł dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej z uwagi na to, że zostaną złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych. Oferty dodatkowe muszą spełniać wszystkie konieczne wymagania formalne określone w Rozdziale II SIWZ. Wykonawcy, składając oferty dodatkowe, nie mogą zaoferować cen wyższych niż zaoferowane w złożonych ofertach.



**ROZDZIAŁ XVI.**  
**Zabezpieczenie należytego wykonania umowy**

Zamawiający nie żąda od Wykonawców wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

**ROZDZIAŁ XVII.**  
**Zawarcie umowy**

1. Zamawiający zawrze umowę z Wykonawcą, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przekazania zawiadomienia o wyborze oferty faksem lub drogą elektroniczną.
2. Jeżeli w postępowaniu o udzielenie zamówienia zajdą okoliczności, o których mowa w art. 94 ust. 1 ustawy, Zamawiający może zawrzeć umowę przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1.
3. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy, Zamawiający wybierze ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzenia ich ponownej oceny, chyba że zachodzą przesłanki określone w art. 93 ust. 1 ustawy.

**ROZDZIAŁ XVIII.**  
**Środki ochrony prawnej przysługujące Wykonawcy w toku postępowania**

1. Wykonawcom i innym podmiotom przysługują środki ochrony prawnej opisane w Dziale VI ustawy, w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.
2. Środki ochrony prawnej przysługują również organizacjom wpisanym na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej, prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych.

**ROZDZIAŁ XIX.**  
**Informacja o możliwości i warunkach zmiany zawartej umowy**

1. Niedopuszczalne są zmiany istotnych postanowień niniejszej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, za wyjątkiem przewidzianych przez Zamawiającego w niniejszej SIWZ możliwości dokonania takich zmian.
2. Oprócz możliwości dokonania zmian do umowy, przewidzianych w postanowieniach załączonego projektu umowy, nie wymagających sporządzenia aneksu do umowy, Zamawiający przewiduje także możliwości zmiany postanowień umowy w przypadkach gdy:
  - 1) nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym istotny wpływ na realizację przedmiotu umowy,
  - 2) termin realizacji zamówienia ulegnie przesunięciu, jeżeli przesunięcie terminu nastąpi z przyczyn niezależnych od Wykonawcy.

**ROZDZIAŁ XX.**  
**Postanowienia końcowe**

1. Oferty, opinie biegłych, oświadczenia, zawiadomienia, wnioski, inne dokumenty i informacje składane przez Zamawiającego i Wykonawców oraz umowa stanowią załączniki do protokołu postępowania.
2. Protokół wraz z załącznikami jest jawny. Załączniki do protokołu udostępnia się po dokonaniu wyboru najkorzystniejszej oferty lub unieważnieniu postępowania, z tym, że oferty mogą zostać udostępnione po upływie terminu ich otwarcia.
3. Nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane. Wykonawca nie może zastrzec informacji o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy.
4. Ujawnianie treści protokołu, załączników do protokołu, w tym ofert, odbywać się będzie na wniosek, według następujących zasad:
  - 1) udostępnienie protokołu lub załączników może nastąpić poprzez:
    - a) wgląd w miejscu i czasie wyznaczonym przez Zamawiającego,
    - b) przesłanie kopii pocztą, faksem lub drogą elektroniczną, zgodnie z wyborem wskazanym we wniosku;
  - 2) bez zgody Zamawiającego wnioskodawca w trakcie wglądu do protokołu lub załączników, nie może samodzielnie kopiować lub utrzymywać treści złożonych ofert, za pomocą urządzeń lub innych środków technicznych służących utrwalaniu obrazu;
  - 3) Zamawiający ustali, z uwzględnieniem złożonego w ofercie zastrzeżenia o tajemnicy przedsiębiorstwa, zakres informacji, które mogą być udostępnione;
  - 4) Zamawiający wyznaczy czas, miejsce i osobę, w obecności której dokonana zostanie czynność udostępnienia dokumentów;
  - 5) udostępnienie nastąpi w siedzibie Zamawiającego i może mieć miejsce wyłącznie w dni robocze, w godzinach od 8:15 do 16.15;
  - 6) jeżeli przesłanie kopii załączników, w tym ofert, zgodnie z wyborem Wykonawcy będzie znacząco utrudnione z przyczyn technicznych, w szczególności ze względu na ilość dokumentów żądanych do przesłania, Zamawiający poinformuje o tym wnioskodawcę i wskaże sposób ich udostępnienia.
5. Wykonawca ponosi koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
6. **Przywołane w SIWZ załączniki stanowią jej integralną część, tj.:**
  - 1) **załącznik nr 1** – projekt umowy;
  - 2) **załącznik nr 2** – formularz oferty;
  - 3) **załącznik nr 3** – oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu;
  - 4) **załącznik nr 4** – oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia;
  - 5) **załącznik nr 5** – oświadczenie wykonawcy o przynależności lub nie do grupy kapitałowej;
  - 6) **załącznik nr 6** – wykaz wykonanych usług.

UMOWA NR CPE/WST LT-PL-RU/...../2013  
zawarta w dniu .....2013 roku w Warszawie  
część I i II

pomiędzy:

**Skarbem Państwa - państwową jednostką budżetową Centrum Projektów Europejskich,** z siedzibą w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 39a, 02- 672 Warszawa, posiadającym numer identyfikacji REGON 141681456 oraz NIP 7010158887,

reprezentowanym przez Pana **Marka Zawislaka** - Dyrektora Centrum Projektów Europejskich na podstawie upoważnienia udzielonego w dniu 18 października 2012 r. przez Ministra Rozwoju Regionalnego, zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”,

a firmą ..... z siedzibą w ..... przy ul. ...., posiadającą numer identyfikacji REGON ..... oraz NIP ....., wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ...../wpisaną do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez ..... pod numerem ....., reprezentowanym przez Pana/Panią .....  
zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

**Lub<sup>1</sup>**

Panem/Panią .....zamieszkałym/zamieszkałą w ..... przy ul. ...., legitymującym się/legitymującą się dowodem osobistym o numerze.....oraz numerze PESEL....., i posiadającym/posiadającą numer identyfikacji NIP .....  
zwanym/zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”.

Zamawiający lub Wykonawca zwani są również dalej „**Stroną**” lub „**Stronami**” umowy.

**§ 1**

1. Strony oświadczają, że umowa została zawarta w wyniku udzielenia zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego nr CPE-II-261-71/KB/13, zgodnie z art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.).
2. Przedmiot umowy jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej EISP Litwa-Polska-Rosja 2007 – 2013.
3. Przedmiotem umowy jest projekt i opracowanie graficzne, produkcja, dostawa i oznakowanie drukowanych materiałów reklamowych promujących Program Współpracy Transgranicznej EISP Litwa-Polska-Rosja 2007–2013 tj. kalendarzy na rok 2014. Szczegółowy zakres usług i

---

<sup>1</sup> Dotyczy osób fizycznych

opis wymaganych materiałów oraz harmonogram i warunki ich przygotowania i wykonania określa załącznik nr 1 do umowy - opis przedmiotu zamówienia.

## § 2

Przed przystąpieniem do produkcji docelowej artykułów objętych przedmiotem zamówienia Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do akceptacji wizualizację każdego artykułu. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zgłaszania poprawek do przedstawionych wizualizacji przed ich finalną akceptacją.

## § 3

1. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia materiałów do siedziby Zamawiającego w miejsce przez niego wskazane, na adres: ul. Domaniewska 39a, 02-672 Warszawa najpóźniej do dnia 12 listopada 2013 r.
2. Akceptacja projektów graficznych oznakowania materiałów może nastąpić drogą poczty elektronicznej i stanowić będzie automatycznie wezwanie do dostawy.
3. Dostarczenie wszystkich materiałów odbywać się będzie cyklicznie, w zależności od procesu akceptacji próbek oznakowania materiałów.
4. Wykonawca zobowiązuje się do przygotowania przedmiotu umowy, zgodnie z zasadami Systemu Identyfikacji Wizualnej Programu Współpracy Transgranicznej EISP Litwa-Polska-Rosja 2007 – 2013 oraz zgodnie z zasadami odwzorowania flagi UE. Wszystkie niezbędne do wykonania materiałów wytyczne oraz pliki graficzne (formatu JPEG oraz EPS) Zamawiający przekaze Wykonawcy w ciągu 2 dni roboczych od daty podpisania umowy.
5. W przypadku zgodności wykonania materiałów z opisem z załącznika nr 1 do umowy i dostarczenia na wskazany w ust. 1 adres Zamawiający podpisze protokół odbioru. Osobą upoważnioną do jego podpisania jest Pani Małgorzata Woźniak - Kierownik Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej EISP Litwa-Polska-Rosja 2007-2013 lub osoba ją zastępująca.
6. Strony wyznaczają następujące osoby uprawnione do kontaktów w imieniu każdej ze Stron w związku z realizacją niniejszej umowy:
  - a) po stronie Zamawiającego: w kwestiach merytorycznych, w tym do przekazania Wykonawcy plików, o których mowa w ust. 2 oraz akceptacji próbek i wzorów oznakowania: p. Aleksandra Makowiecka, tel.: (22) 378 31 57, e-mail: [Aleksandra.makowiecka@cpe.gov.pl](mailto:Aleksandra.makowiecka@cpe.gov.pl) lub osoba ją zastępująca;
  - b) po stronie Wykonawcy – \_\_\_\_\_.

## § 4

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania zamówienia z należytą starannością, terminowo i bez wad oraz zapewnienia stosownej jakości wykonanego zamówienia.
2. W przypadku niedostarczenia próbek materiałów w terminie, o którym mowa w harmonogramie w załączniku nr 1 do umowy, Zamawiający jest już uprawniony do odstąpienia od umowy.
3. W przypadku stwierdzenia wad materiałów stanowiących przedmiot umowy lub ich niezgodności z opisem z załącznika nr 1, Wykonawca zobowiązany jest do ich wymiany w terminie 3 dni roboczych.

4. W przypadku niedostarczenia materiałów w terminie, o którym mowa w ust. 3, Zamawiający uprawniony jest do obciążenia Wykonawcy karami umownymi, o których mowa w § 7 umowy lub do pokrycia należności tylko za materiały wykonane prawidłowo zgodnie z podaną ceną jednostkową produktu.

#### § 5

1. Z tytułu prawidłowego, zgodnego z opisem przedmiotu zamówienia wykonania umowy, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie, którego łączna wartość nie przekroczy ..... zł brutto (słownie: ..... i ...../100 groszy).
2. Za realizację każdej pojedynczej dostawy Wykonawcy przysługiwać będzie wynagrodzenie zgodnie z cenami podanymi w załączniku nr 2 do umowy.
3. Za każdą pojedynczą dostawę rozumieć należy dostarczenie kompletu produktów przynajmniej jednego rodzaju z listy podanej w załączniku nr 1 do umowy.
4. Wykonawca mając możliwość uprzedniego ustalenia wszystkich warunków technicznych związanych z realizacją umowy, nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, nawet, jeżeli z przyczyn od siebie niezależnych nie mógł przewidzieć wszystkich czynności niezbędnych do prawidłowego wykonania niniejszej umowy.

#### § 6

1. Wykonawca jest uprawniony do wystawienia rachunku/faktury VAT z tytułu prawidłowo wykonanej dostawy materiałów.
2. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie rachunku/faktury VAT wystawionego przez Wykonawcę, w terminie 21 dni od dnia doręczenia prawidłowo wystawionego rachunku/faktury VAT Zamawiającemu na adres:

**Centrum Projektów Europejskich**  
**Wspólny Sekretariat Techniczny Programu Współpracy Transgranicznej EISP**  
**Litwa-Polska-Rosja 2007 – 2013**  
**ul. Domaniewska 39a; 02-672 Warszawa**

**Dane do rachunku/faktury:**

*Centrum Projektów Europejskich;*  
*ul. Domaniewska 39 a; 02-672 Warszawa*  
*NIP: 7010 1588 87*

3. Warunkiem wystawienia rachunku/faktury VAT przez Wykonawcę jest akceptacja przez Zamawiającego protokołu odbioru materiałów. Osobą odpowiedzialną za odebranie protokołu jest Pani Małgorzata Woźniak, Kierownik Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu EISP **Litwa-Polska-Rosja** 2007-2013 lub osoba ją zastępująca.

#### § 7

Umowę zawarto na czas określony tj. od dnia podpisania umowy do dnia wypełnienia wszystkich zobowiązań przez Wykonawcę i Zamawiającego, najpóźniej do dnia 30 listopada 2013 r.

## **§ 8**

1. W razie niewykonania lub niezgodnego z umową wykonania wszystkich lub wybranych rodzajów materiałów, Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy i/lub obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości 20 % należnego maksymalnego wynagrodzenia za wykonanie danego rodzaju materiałów zgodnie z kosztami podanymi w załączniku nr 2 do umowy.
2. W przypadku powstania opóźnienia w dostawie wybranego rodzaju materiałów, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 0,5% wartości wynagrodzenia za każdy dzień opóźnienia, nie więcej jednak niż 40% wartości wynagrodzenia za jego wykonanie.
3. W razie opóźnienia, o której mowa w ust. 2 powyżej 10 dni, Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy. Odstąpienie od umowy nie powoduje utraty prawa dochodzenia przez Zamawiającego kary umownej.
4. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego karę umowną określoną w ust. 1.
5. W przypadku niemożności wykonania przez Wykonawcę przedmiotu umowy z przyczyn, za które Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności, Zamawiający jest uprawniony do całkowitego odstąpienia od umowy w trybie natychmiastowym.

## **§ 9**

1. W zakresie nie uregulowanym umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego (Dz. U. z dn. 23 kwietnia 1964 nr 16 poz.93 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.).
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć na tle realizacji niniejszej umowy, Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym 2 egzemplarze dla Zamawiającego i 1 egzemplarz dla Wykonawcy.

## **§ 10**

Integralną część umowy stanowią:

- Załącznik nr 1 – opis przedmiotu zamówienia,
- Załącznik nr 2 – oferta Wykonawcy,
- Załącznik nr 3 – zaświadczenie o wpisie do Centralnej Ewidencji I Informacji o Działalności Gospodarczej z dnia ... / odpis aktualny z Krajowego Rejestru Sądowego z dnia .....
- Załącznik nr 4 – protokół odbioru

**Zamawiający**

**Wykonawca**

## **Opis przedmiotu zamówienia**

### **CZĘŚĆ I – KALENDARZE PROMOCYJNE PROGRAMU - KSIĄŻKOWE**

#### **1. Kalendarze książkowe tygodniowe na 2014 r. - 250 sztuk**

- format: A4 – około 205 x 290 mm +/- 10% - papier: chamois lub równoważny 80 g/m<sup>2</sup>, druk 4+4;
- strony dodatkowe z opisem kreda matowa 135 g/m<sup>2</sup>;
- strony z kalendarzem na rok 2013, 2014 i 2015, po dwanaście miesięcy na 2 stronach (planer);
- strony z kalendarzem na rok 2014 w ujęciu miesięcznym (3 pionowe kolumny – 1 kolumna to jeden miesiąc, czyli 3 miesiące na jednej stronie);
- kalendarium w języku angielskim, polskim, litewskim i rosyjskim, angielski większy od pozostałych. Zaznaczone i opisane wszystkie święta polskie, litewskie, rosyjskie (dni, które są wolne od pracy we wszystkich krajach zaznaczone na jasnozielono, w przypadku świąt narodowych dzień i jego nazwa pozostają w kolorze grafitowym natomiast opis święta w języku narodowym jest w kolorze jasnozielonym);
- objętość: wynikająca z układu kalendarza - tygodniowy, 1 tydzień na 2 stronach (cały tydzień na rozkładówce);
- dodatki: dane personalne, mapa obszaru Programu, mapa stref czasowych, tabela zawierająca dni świąteczne z wybranych państw Europy, część opisowa Programu (tekst/zdjęcia), dane teleadresowe, notes. Tekst do części opisowej dostarczy Zamawiający, opracowanie graficzne tych stron dostarczy Wykonawca;
- kolor czcionki: grafitowy;
- na dole dwóch sąsiednich stron 2 logotypy Programu (flaga UE plus logo LPR, po 1 logotypie na stronę) oraz napis: Programme is co-financed by the European Union, jak również 3 kalendaria miesięczne (poprzedni, bieżący oraz przyszły)
- wykończenie: blok kalendarza klejony albo szyty oraz dodatkowo klejony, wzmocniony krepą, kapitałka w kolorze beżowym;
- zakładka: 1 tasiemka w kolorze zielonym, z logo Programu i flagą EU (logotypy pełen kolor), umieszczone naprzemiennie, szerokość tasiemki maksimum 1 cm. Zamiast logotypów możliwość umieszczenia na tasiemce flag wszystkich krajów Programu: Litwy, Polski i Rosji oraz Unii Europejskiej;
- pakowanie: każdy kalendarz w osobnym opakowaniu tekturowym (białym), zbiorczo w pudełkach po 10-20 sztuk;
- narożniki perforowane, zaokrąglone, odrywane;

#### **okładka:**

- materiał: oprawa ze skóropodobnego materiału
- okładka z możliwością tłoczenia;
- kolor: ciemnozielony (podobny do koloru użytego w logotypie: CMYK 100:55:100:0 lub PANTONE 349 C/U. Odcień do finalnego uzgodnienia z Zamawiającym w toku realizacji zamówienia);
- tłoczenia: z przodu tłoczenie datownika ozdobnego (rok 2014) oraz logo LPR

wskazane przez Zamawiającego; z tyłu logo UE oraz informacja o współfinansowaniu: „Programme is co-financed by the European Union”.

dodatki i część informacyjna:

- strona – dane personalne;
- mapa obszaru Programu na tle mapy Europy, którą dostarczy Zamawiający (2 strony)
- mapa stref czasowych na świecie;
- tabela zawierająca dni świąteczne z wybranych państw Europy (wymagane Litwy, Polski i Rosji);
- opis Programu w 4 językach (angielskim, litewskim, polskim i rosyjskim) wraz z fotografiami wraz z opracowaniem graficznym tej strony. Treść opisu oraz zdjęcia dostarcza Zamawiający (2-4 strony);
- miejsce na zapisywanie danych teleadresowych od A do Z na końcu kalendarza (13 stron, po 2 litery z alfabetu angielskiego na stronę);
- notes na końcu kalendarza (ok. 10-15 stron).

Wykonawca zapewnia projekt graficzny. W projekcie muszą być uwzględnione elementy graficzne: 2 logotypy (flaga UE plus logo LPR), pełen kolor, i zapis o współfinansowaniu w języku angielskim „Programme is co-financed by the European Union”, tytuł Programu ”Lithuania-Poland-Russia ENPI Cross-border Cooperation Programme 2007-2013”, adres strony internetowej [www.lt-pl-ru.eu](http://www.lt-pl-ru.eu) oraz datownik ozdobny roku 2014.

Zakres prac zleczanych Wykonawcy: przedstawienie projektu/wizualizacji kalendarza, opracowanie graficzne, skład, łamanie i przygotowanie do druku, produkcja, dostawa do miejsca wskazanego przez Zamawiającego.

## **2. Kalendarze książkowe dzienne na 2014 r. - 250 sztuk**

- format: A5 – około 143 x 203 mm +/- 10% - papier: chamois 80 g/m<sup>2</sup>, druk 4+4
- strony dodatkowe z opisem kreda matowa 135 g/m<sup>2</sup>;
- strony z kalendarzem na rok 2013, 2014 i 2015, po dwanaście miesięcy na 2 stronach (planer);
- strony z kalendarzem na rok 2014 w ujęciu miesięcznym (3 pionowe kolumny – 1 kolumna to jeden miesiąc, czyli 3 miesiące na jednej stronie);
- kalendarium w języku angielskim, polskim, litewskim i rosyjskim, angielski większy od pozostałych. Zaznaczone i opisane wszystkie święta polskie, litewskie, rosyjskie (dni, które są wolne od pracy we wszystkich krajach zaznaczone na jasnozielono, w przypadku świąt narodowych dzień i jego nazwa pozostają w kolorze grafitowym natomiast opis święta w języku narodowym jest w kolorze jasnozielonym),
- objętość: wynikająca z układu kalendarza - dzienny,
- układ: 1 dzień – 1 strona (sobota niedziela po pół strony na jednej stronie),
- dodatki: dane personalne, mapa obszaru Programu, mapa stref czasowych, tabela zawierająca dni świąteczne z wybranych państw Europy, część opisowa Programu (tekst/zdjęcia), dane teleadresowe, notes. Tekst do części opisowej dostarczy Zamawiający, opracowanie graficzne tych stron dostarczy Wykonawca;
- kolor czcionki: grafitowy;
- na dole dwóch sąsiednich stron 2 logotypy Programu flaga UE plus logo LPR, po 1 logotypie na stronę) oraz napis: Programme is co-financed by the European Union, jak również 3 kalendaria miesięczne (poprzedni, bieżący oraz przyszły)



- wykończenie: blok kalendarza klejony albo szyty oraz dodatkowo klejony, wzmocniony krepu, kapitałka w kolorze beżowym;
- zakładka: 1 tasiemka w kolorze zielonym, z logo Programu i flagą EU (logotypy pełen kolor), umieszczone naprzemiennie, szerokość tasiemki maksimum 1 cm. Zamiast logotypów możliwość umieszczenia na tasiemce flag wszystkich krajów Programu: Litwy, Polski i Rosji oraz Unii Europejskiej;
- pakowanie: każdy kalendarz w osobnym opakowaniu tekturowym (białym), zbiorczo w pudełkach po 10-20 sztuk;
- narożniki perforowane, zaokrąglone, odrywane;

#### okładka:

- materiał: oprawa ze skóropodobnego materiału;
- okładka z możliwością tłoczenia,;
- kolor: ciemnozielony (podobny do koloru użytego w logotypie: CMYK 100:55:100:0 lub PANTONE 349 C/U. Odcień do finalnego uzgodnienia z Zamawiającym w toku realizacji zamówienia);
- tłoczenia: z przodu tłoczenie datownika ozdobnego (rok) oraz logo LPR wskazane przez Zamawiającego; z tyłu logo UE oraz informacja o współfinansowaniu: „Programme is co-financed by the European Union”.

#### dodatki i część informacyjna:

- strona – dane personalne;
- mapa obszaru Programu na tle mapy Europy, którą dostarczy Zamawiający (2 strony)
- mapa stref czasowych na świecie;
- tabela zawierająca dni świąteczne z wybranych państw Europy (wymagane Litwy, Polski i Rosji);
- opis Programu w 4 językach (angielskim, litewskim, polskim i rosyjskim) wraz z fotografiami wraz z opracowaniem graficznym tej strony. Treść opisu oraz zdjęcia dostarcza Zamawiający (tekst na 2-4 stronach);
- miejsce na zapisywanie danych teleadresowych od A do Z na końcu kalendarza (13 stron, po 2 litery z alfabetu angielskiego na stronę);
- notes na końcu kalendarza (ok. 10-15 stron).

Wykonawca zapewnia projekt graficzny. W projekcie muszą być uwzględnione elementy graficzne: 2 logotypy (flaga UE plus logo LPR), pełen kolor, i zapis o współfinansowaniu w języku angielskim „Programme is co-financed by the European Union”, tytuł Programu „Lithuania-Poland-Russia ENPI Cross-border Cooperation Programme 2007-2013”, adres strony internetowej [www.lt-pl-ru.eu](http://www.lt-pl-ru.eu). Oraz datownik ozdobny roku 2014.

Zakres prac zleczanych Wykonawcy: przedstawienie projektu/wizualizacji kalendarza, opracowanie graficzne, skład, łamanie i przygotowanie do druku, produkcja, dostawa do miejsca wskazanego przez Zamawiającego.

### **3. Kalendarze książkowe, kieszonkowe tygodniowe na 2014 r. - 200 sztuk**

- wymiar kalendarza: ok. 90 x 165 mm +/- 10%;
- objętość: wynikająca z układu kalendarza, cały tydzień na rozkładówce (tygodniowy, 1 tydzień na 2 stronach) oraz przewidzianych dodatków;
- kalendarium w języku angielskim, litewskim, polskim i rosyjskim; angielski większy

od pozostałych wraz z zaznaczeniem dni świątecznych w Polsce, Rosji oraz na Litwie. Zaznaczone i opisane wszystkie święta polskie, litewskie, rosyjskie (dni, które są wolne od pracy we wszystkich krajach zaznaczone na jasnozielono, w przypadku świąt narodowych dzień i jego nazwa pozostają w kolorze grafitowym natomiast opis święta w języku narodowym jest w kolorze jasnozielonym),

- plan roczny na 2013, 2014 i 2015 (3 strony);
- strony z kalendarzem na rok 2014 w ujęciu miesięcznym (3 pionowe kolumny – 1 kolumna to jeden miesiąc, czyli 3 miesiące na jednej stronie);
- druk 4+4;
- papier kremowy offset 70g/m<sup>2</sup>;
- kolor czcionki: grafitowy;
- na dole dwóch sąsiednich stron 2 logotypy Programu flaga UE plus logo LPR, po 1 logotypie na stronę) oraz napis: Programme is co-financed by the European Union, jak również 3 kalendaria miesięczne (poprzedni, bieżący oraz przyszły)
- wykończenie: blok kalendarza klejony albo szyty oraz dodatkowo klejony, wzmocniony krepą, kapitałka w kolorze beżowym;
- zakładka: 1 tasiemka w kolorze zielonym, z logo Programu i flagą EU (logotypy pełen kolor), umieszczone naprzemiennie, szerokość tasiemki maksimum 0,7 cm. Zamiast logotypów możliwość umieszczenia na tasiemce flag wszystkich krajów Programu: Litwy, Polski i Rosji oraz Unii Europejskiej;
- pakowanie: każdy kalendarz w osobnym opakowaniu foliowym bądź papierowym, zbiorczo w pudełkach po 20 sztuk;
- narożniki perforowane, zaokrąglone, odrywane;

#### okładka:

- materiał: oprawa ze skóropodobnego materiału;
- okładka z możliwością tłoczenia, bez dodatkowego przeszywania;
- kolor: ciemnozielony (podobny do koloru użytego w logotypie: CMYK 100:55:100:0 lub PANTONE 349 C/U. Odcień do finalnego uzgodnienia z Zamawiającym w toku realizacji zamówienia);
- tłoczenia: z przodu tłoczenie datownika ozdobnego (rok) oraz logo LPR wskazane przez Zamawiającego; z tyłu logo UE oraz informacja o współfinansowaniu: „Programme is co-financed by the European Union”;
- kalendarz wyposażony w gumkę okalającą (zamykającą) w kolorze zbliżonym do okładki.

#### dodatki i część informacyjna:

- strona – dane personalne;
- mapa obszaru Programu na tle mapy Europy, którą dostarczy Zamawiający (2 strony)
- mapa stref czasowych na świecie;
- opis Programu w 4 językach (angielskim, litewskim, polskim i rosyjskim) wraz z fotografiami wraz z opracowaniem graficznym tej strony. Treść opisu oraz zdjęcia dostarcza Zamawiający (tekst na 2-4 stronach);
- miejsce na zapisywanie danych teleadresowych od A do Z na końcu kalendarza (13 stron, po 2 litery z alfabetu angielskiego na stronę);
- notes - kilka stron na końcu kalendarza.

Wykonawca zapewnia projekt graficzny. W projekcie muszą być uwzględnione elementy graficzne: 2 logotypy (flaga UE plus logo LPR), pełen kolor, i zapis o współfinansowaniu

w języku angielskim „Programme is co-financed by the European Union”, tytuł Programu „Lithuania-Poland-Russia ENPI Cross-border Cooperation Programme 2007-2013”, adres strony internetowej [www.lt-pl-ru.eu](http://www.lt-pl-ru.eu). Oraz datownik roku 2014.

Zakres prac zleczonych Wykonawcy: przedstawienie projektu/wizualizacji kalendarza, opracowanie graficzne, skład, łamanie i przygotowanie do druku, produkcja, dostawa do miejsca wskazanego przez Zamawiającego.

## CZĘŚĆ II – KALENDARZE PROMOCYJNE PROGRAMU - DRUKOWANE

### 1. Kalendarze trójdzielne na 2014 r., ściennie - 300 sztuk

- wymiar kalendarza: 315 x 765 mm;
- główka kalendarza: wymiar: 315 x 195 mm;
- druk: pełny kolor (CMYK) jednostronnie, możliwość wstawienia zdjęcia. Nadrukowane: rok, grafika Programu, logotypy oraz nazwa Programu i zapis o współfinansowaniu w języku angielskim „Programme is co-financed by the European Union” z wykorzystaniem zdjęcia i logotypów przesłanych przez Zamawiającego zabezpieczona lakierem UV;
- oprawiana na tekturze z efektem wypukłości (kaszerowana);
- folia błysk strony zewnętrznej.

plecki (spód kalendarza):

- papier: karton 350 g/m<sup>2</sup>;
- nadruk na pleckach, jednostronnie pełen kolor sztywny biały karton 350g/m<sup>2</sup>, zadrukowany w kolorze białym, pod każdym z kalendarzów nadruk adresu strony [www.lt-pl-ru.eu](http://www.lt-pl-ru.eu) w kolorze ciemnozielonym, lakier UV połysk z wybraniem na bloczki
- miejsce na promocję Programu: trzy paski przestrzeni pomiędzy kalendarzami oraz na dole pod kalendarzami.

kalendarium:

- papier: offset 90 g/m<sup>2</sup>;
- pełen kolor (odcień do uzgodnienia z Zamawiającym w toku realizacji zamówienia);
- kalendarium w języku angielskim, litewskim, polskim i rosyjskim, wraz z zaznaczeniem dni świątecznych w Polsce, Rosji oraz na Litwie;
- kalendarium – cięte w trzy bloczki klejone po 12 kart, papier offsetowy 90g/m<sup>2</sup>, druk 2+0, niedziele i święta (dni wolne od pracy we wszystkich 4 krajach). Zaznaczone i opisane wszystkie święta polskie, litewskie, rosyjskie (dni, które są wolne od pracy we wszystkich krajach zaznaczone na jasnozielono, w przypadku świąt narodowych dzień i jego nazwa pozostają w kolorze szarym natomiast opis święta w języku narodowym jest w kolorze jasnozielonym);
- na całej długości kalendarium znajduje się przesuwane okienko wskazujące aktualną datę,
- Bigowanie;
- pakowanie – każdy kalendarz w osobną kopertę tekturową, zbiorczo pakowane po 10 sztuk w zbiorczych kartonach

koperty ochronne, składane:

- każdy kalendarz zapakowany osobno w tekturową kopertę ochronną
- papier: karton bielony jednostronnie 250 g/m<sup>2</sup>.

Wykonawca zapewnia projekt graficzny. W projekcie muszą być uwzględnione elementy graficzne: 2 logotypy (flaga UE plus logo LPR), pełen kolor, i zapis o współfinansowaniu w języku angielskim „Programme is co-financed by the European Union”, tytuł Programu „Lithuania-Poland-Russia ENPI Cross-border Cooperation Programme 2007-2013”, adres strony internetowej [www.lt-pl-ru.eu](http://www.lt-pl-ru.eu) oraz datownik na rok 2014.

Zakres prac zleczanych Wykonawcy: przedstawienie projektu/wizualizacji kalendarza, opracowanie graficzne, skład, łamanie i przygotowanie do druku, produkcja, dostawa do miejsca wskazanego przez Zamawiającego.

## **2. Kalendarze – podkłady na biurko (biuwary) na 2014 r. - 50 sztuk**

- kalendarium w języku angielskim, litewskim, polskim i rosyjskim; angielski większy od pozostałych wraz z zaznaczeniem dni świątecznych w Polsce, Rosji oraz na Litwie. Zaznaczone i opisane wszystkie święta polskie, litewskie, rosyjskie (dni, które są wolne od pracy we wszystkich krajach zaznaczone na jasnozielono, w przypadku świąt narodowych dzień i jego nazwa pozostają w kolorze grafitowym natomiast opis święta w języku narodowym jest w kolorze jasnozielonym);
- format: A2 – 420 x 594 mm;
- co najmniej 52-stronicowe kalendarium z indywidualnym nadrukiem, pełen kolor CMYK jednostronnie;
- małe kalendaria lat 2013 i 2015;
- papier - offset 80g /m<sup>2</sup>;
- plecy: karton 300 g;
- klejenie: na dolnej, dłuższej krawędzi;
- okładka ochronna PCV na całej szerokości kalendarza, wysokość ok. 5 cm (chroniąca przed zaginaniem rogów w trakcie pracy użytkownika).

Wykonawca zapewnia projekt graficzny. W projekcie muszą być uwzględnione elementy graficzne: 2 logotypy (flaga UE plus logo LPR), pełen kolor, i zapis o współfinansowaniu w języku angielskim „Programme is co-financed by the European Union”, tytuł Programu ”Lithuania-Poland-Russia ENPI Cross-border Cooperation Programme 2007-2013”, adres strony internetowej [www.lt-pl-ru.eu](http://www.lt-pl-ru.eu). oraz datownik na rok 2014.

Zakres prac zleczanych Wykonawcy: przedstawienie projektu/wizualizacji kalendarza, opracowanie graficzne, skład, łamanie i przygotowanie do druku, produkcja, dostawa do miejsca wskazanego przez Zamawiającego.

## **3. Kalendarze na 2014 r. – podkładki pod mysz komputerową - 400 sztuk**

- podkładka pod mysz z uchylnym wierzchem i 12 kartami wewnątrz plus 1 czystą, która pełni funkcję kalendarza. Format 23X18cm (+/-5mm). Łączenie po dłuższym, górnym boku;
- wierzch: uchylna (do góry) przezroczysta folia PCV o grubości co najmniej 0,3mm, częściowy nadruk pełen kolor (wg projektu Wykonawcy zaakceptowanego przez Zamawiającego);
- środek: papier kreda 135g, matowy, 12 kart zadrukowanych plus 1 czysta (do wrywania) o białym tle z pełnokolorowym indywidualnym nadrukiem każda;
- kalendarium na dany miesiąc (większe), miesiąc poprzedzający (mniejsze), i miesiąc następny (mniejsze), zdjęcie, adres strony [www.lt-pl-ru.eu](http://www.lt-pl-ru.eu);
- kalendarium w języku angielskim, polskim, litewskim i rosyjskim, angielski większy od pozostałych;
- we wszystkich kalendarzach zaznaczone na jasnozielono niedziele i święta (dni, które są wolne od pracy w obu krajach zaznaczone na jasnozielono, w przypadku świąt narodowych dzień i jego nazwa pozostają w kolorze szarym natomiast opis święta

- w języku narodowym jest w kolorze jasnozielonym);
- spód: antypoślizgowa pianka PCV, kolor biały lub szary, grubość 1,5mm (+/-2mm);
  - druk jednostronny pełen kolor – grafika Programu (projekt do opracowania z wykorzystaniem przesłanych przez Zamawiającego materiałów – zdjęcie, logotypy, nazwa Programu i zapis o współfinansowaniu w języku angielskim „Programme is co-financed by the EU”);
  - pakowane pojedynczo w woreczki foliowe, w zbiorczych kartonach (max 30 sztuk w kartonie).

Wykonawca zapewnia projekt graficzny. W projekcie muszą być uwzględnione elementy graficzne: 2 logotypy (flaga UE plus logo LPR), pełen kolor, i zapis o współfinansowaniu w języku angielskim „Programme is co-financed by the European Union”, tytuł Programu „Lithuania-Poland-Russia ENPI Cross-border Cooperation Programme 2007-2013”, adres strony internetowej [www.lt-pl-ru.eu](http://www.lt-pl-ru.eu). Oraz datownik na rok 2014.

Zakres prac zleczanych Wykonawcy: przedstawienie projektu/wizualizacji kalendarza, opracowanie graficzne, skład, łamanie i przygotowanie do druku, produkcja, dostawa do miejsca wskazanego przez Zamawiającego.

Termin wykonania Części I i II zamówienia: nie później niż do 12 listopada 2013r.

**Załącznik nr 4** do umowy

nr .....  
z dnia .....

## PROTOKÓŁ ODBIORU – WZÓR

Na podstawie umowy nr .....zawartej w Warszawie w dniu.....roku pomiędzy:

**Skarbem Państwa – państwową jednostką budżetową – Centrum Projektów Europejskich**, z siedzibą w Warszawie przy ul. Domaniewska 39a, 02- 672 Warszawa, reprezentowanym przez p. Marka Zawisłaka – Dyrektora Centrum Projektów Europejskich, na podstawie upoważnienia udzielonego w dniu 18 października 2012 r. przez Ministra Rozwoju Regionalnego jako „Zleceniodawcą”,

a

firmą ..... z siedzibą w .....  
....., posiadającą numer identyfikacji  
REGON ..... NIP ....., wpisaną  
do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem  
.....,

reprezentowaną przez .....,  
jako „Zleceniobiorcą”, której przedmiotem było projekt i opracowanie graficzne, produkcja, dostawa i oznakowanie drukowanych materiałów reklamowych promujących Program Współpracy Transgranicznej EISP Litwa-Polska-Rosja 2007–2013 tj. kalendarzy na rok 2014, dokonuje się odbioru przedmiotu umowy. Przedmiot umowy został wykonany zgodnie/ niezgodnie z wyznaczonym terminem.

Zamawiający nie zgłasza/zgłasza\* zastrzeżeń do przedmiotu odbioru.

Uwagi:

.....  
.....  
.....  
.....

\* - niepotrzebne skreślić

W odbiorze prac uczestniczyli:

Ze strony Zleceniobiorcy (odbierający) - Pani Małgorzata Woźniak – Kierownik Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej EISP Litwa-Polska-Rosja 2007-2013

## O F E R T A

(pieczęć Wykonawcy)

**Ja niżej podpisany/My niżej podpisani**

.....,

**będąc upoważnionym/i/ do reprezentowania Wykonawcy:**

.....

Nr faksu ..... ; Nr telefonu .....

e-mail .....

w odpowiedzi na „Publiczne ogłoszenie o zamówieniu nr CPE-II-261-71/KB/13” dotyczące postępowania prowadzonego przez Centrum Projektów Europejskich w trybie przetargu nieograniczonego na **wykonanie kalendarzy na rok 2014 dla WST LT-PL-RU**.

składam/składamy niniejszą ofertę:

**Część I zamówienia:**

1. Kalendarze książkowe tygodniowe (250 sztuk) ..... zł brutto  
(słownie złotych: .....).
2. Kalendarze książkowe dzienne (250 sztuk) ..... zł brutto  
(słownie złotych: .....).
3. Kalendarze książkowe, kieszonkowe tygodniowe (200 sztuk)  
..... zł brutto  
(słownie złotych: .....).

**Łączna cena brutto części I zamówienia (suma pozycji 1-3): ..... PLN,**  
**(słownie złotych: .....).**



## Część II zamówienia:

1. Kalendarze trójdzielne, ścienne (300 sztuk) ..... zł brutto  
(słownie złotych: .....).
2. Kalendarze – podkłady na biurko (50 sztuk) ..... zł brutto  
(słownie złotych: .....).
3. Kalendarze – podkładki pod mysz komputerową (400 sztuk) ..... zł brutto  
(słownie złotych: .....).

**Łączna cena brutto części II zamówienia** (suma pozycji 1-3): ..... **PLN,**  
(słownie złotych: .....).

1. Przedmiotowe zamówienie zobowiązuje/emy/ się wykonać zgodnie z wymaganiami określonymi w „Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia nr CPE-II-261-71/KB/13”.
2. Oświadczam/y/, że w cenie naszej oferty zostały uwzględnione wszystkie koszty wykonania zamówienia.
3. Oświadczam/y/, że zamówienie będzie realizowane samodzielnie, bądź przy współudziale podwykonawców, którzy będą realizowali następującą część zamówienia:  
.....
4. Oświadczam/y/, że zapoznałem/liśmy/ się ze „Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia nr CPE-II-261-71/KB/13”, udostępnioną przez Zamawiającego i nie wnoszę/my/ do niej żadnych zastrzeżeń.
5. W razie wybrania mojej/naszej/ oferty zobowiązuje/zobowiązujemy/ się do podpisania umowy w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego.
6. Uważam/y/ się za związanego/ych/ niniejszą ofertą przez okres 30 dni od dnia upływu terminu składania ofert.
7. Pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczam/y/, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny aktualny na dzień upływu terminu składania ofert (art. 297 k.k.).
8. Załącznikami do niniejszego formularza stanowiącymi integralną część oferty są:
  - 1) .....
  - 2) .....
  - 3) .....

....., dn. ....2013 r.

.....  
(podpis/y osoby/osób uprawnionej/ych)

**OŚWIADCZENIE O SPEŁNIANIU WARUNKÓW UDZIAŁU  
W POSTĘPOWANIU**

(pieczęć Wykonawcy)

Ja niżej podpisany/My niżej podpisani

.....  
będąc upoważnionym/i/ do reprezentowania Wykonawcy:  
.....  
.....

przystępując do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego przez Centrum Projektów Europejskich w trybie przetargu nieograniczonego na **wykonanie kalendarzy na rok 2014 dla WST LT-PL-RU.**

**oświadczam/y/, że zgodnie z wymogami art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r.**

**Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907**

**z późn. zm.):**

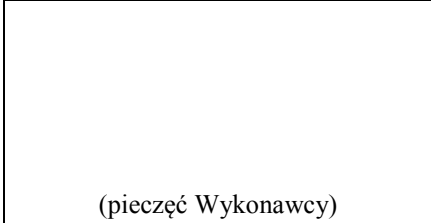
**WYKONAWCA**

- 1) posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, dla których przepisy prawa nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;
- 2) posiada wiedzę i doświadczenie;
- 3) dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- 4) spełnia warunki dotyczące sytuacji ekonomicznej i finansowej.

....., dn. .... 2013 r.

.....  
(podpis/y osoby/osób uprawnionej/ych)

**OŚWIADCZENIE O BRAKU PODSTAW DO WYKLUCZENIA**



Ja niżej podpisany/My niżej podpisani

.....,

będąc upoważnionym/i/ do reprezentowania Wykonawcy:

.....

.....

.....

przystępując do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego przez Centrum Projektów Europejskich w trybie przetargu nieograniczonego na:

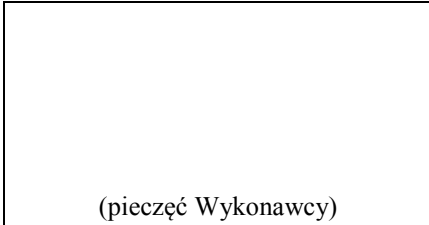
**wykonanie kalendarzy na rok 2014 dla WST LT-PL-RU.,**

**oświadczam/y/, że nie ma podstaw do wykluczenia Wykonawcy z powyższego postępowania z powodu nie spełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.).**

....., dn. .... 2013 r.

.....

(podpis/y osoby/osób uprawnionej/ych)

**OŚWIADCZENIE O BRAKU PODSTAW DO WYKLUCZENIA  
W ZAKRESIE ART. 24 UST. 2 PKT 5 USTAWY**

Ja niżej podpisany/ My niżej podpisani

.....  
będąc upoważnionym/i/ do reprezentowania Wykonawcy:

.....  
.....  
.....

przystępując do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego przez  
Centrum Projektów Europejskich w trybie przetargu nieograniczonego na:  
**wykonanie kalendarzy na rok 2014 dla WST LT-PL-RU.,**

**oświadczam/y/, że należę/ymy *lub* nie należę/ymy\* do grupy kapitałowej,  
w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów  
(Dz. U. z 2007 r. Nr 50, poz. 331, z późn. zm.)\*\***

**\* niewłaściwe skreślić**

**\*\* w sytuacji gdy Wykonawca należy do grupy kapitałowej składa listę podmiotów do niej  
należących, zgodnie z art. 26 ust. 2d ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r.  
poz. 907 z późn. zm.)**

....., dn. .... 2013 r.

.....  
(podpis/y osoby/osób uprawnionej/ych)

**WYKAZ WYKONANYCH USŁUG**  
**(w ciągu trzech ostatnich lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie)**

Część .....

Lp.	Nazwa usługi (przedmiot zamówienia)	Odbiorca	Data wykonania usługi (dzień-miesiąc-rok)	Wartość usługi
1				
2				
...				

....., dn. .... 2013 r.

.....  
(podpis/y osoby/osób uprawnionej/ych)